D Installations- und Bedienungsanweisung
Mechanische Zeitschaltuhr IP 44
Art. Nr. 46911

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank das Sie sich für den Kauf unseres Produktes entschieden haben. Diese Bedienungsanleitung gehört ausschließlich zu dem obenstehenden Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung des Produktes. Achten Sie deshalb auf diese Bedienungsanleitung, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Deshalb ist es wichtig, dass Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen gut aufbewahren.

1. Sicherheitshinweise

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Gewährleistungsanspruch!
- Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!
- Bei Beschädigungen an der Zeitschaltuhr ist die Inbetriebnahme strengstens untersagt.
- Bringen Sie die Zeitschaltuhr nicht mit extremer Hitze oder offener Flamme in Kontakt.
- Das gesamte Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden. Veränderungen führen zum Erlöschen der Gewährleistung, Das Typenschild darf nicht entfernt werden.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Zeitschaltuhr ist für den Einsatz in Innenbereichen konstruiert.

- Nehmen Sie die Zeitschaltuhr vorsichtig aus der Verpackung.
- Achten Sie bei den an die Zeitschaltuhr angeschlossenen Verbrauchern auf eine maximale Leistung von 3680 W.
- Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fernhalten. Erstickungsgefahr!

3. Bedienung

- Drücken Sie auf der Einstellscheibe die Schaltsegmente entsprechend der gewünschten Einschaltdauer des Gerätes. Jedes Schaltsegment entspricht 30 Minuten. Die maximale Einschaltdauer beträgt 24 Stunden.
- Zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit drehen Sie die Scheibe in Pfeilrichtung, bis der Pfeil auf die aktuelle Uhrzeit zeigt.
- Stecken Sie die Zeitschaltuhr in die Steckdose und verbinden die das gewünschte Gerät mit der Zeitschaltuhr.

4. Technische Daten

Artikel	Anschluss	Leistung	Schutzart	Schutzklasse
46911	230 V~, 50 Hz	Max. 16 A	IP 44	I

5. Pflege

- Schalten Sie erst das gesamte Produkt spannungsfrei und lassen es abkühlen, bevor Sie Reinigungs- oder Pflegemaßnahmen an dem Produkt vornehmen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig - nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen und fusselfreien Tuch

6. Entsorgung

- Elektronik-Altgeräte müssen den öffentlichen Sammelstellen zugeführt werden und dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden.



GB Installation and Operating Instructions
Mechanical timer IP 44
Art. No. 46911

Dear customer, thank you for purchasing our product. These operating instructions belong exclusively to the above-mentioned product. They contain important information on the commissioning and handling of the product. Therefore, please pay attention to these operating instructions, even if you pass this product on to third parties. It is therefore important that you keep these instructions in a safe place for future reference.

1. Safety instructions

- In the event of damage caused by failure to observe these operating instructions,
- will invalidate the warranty!
- We accept no liability for consequential damage!
- If the timer is damaged, it must not be put into operation.
- Do not bring the timer into contact with extreme heat or an open flame.
- The entire product must not be modified or converted. Modifications will invalidate the warranty, The type plate must not be removed.

2. Intended use

The timer is designed for indoor use.

- Carefully remove the timer from its packaging.
- Make sure that the consumers connected to the timer have a maximum power of 3680 W.
- Keep packaging material away from children and pets. Danger of suffocation!

3. Operation

- Press the switching segments on the setting disc according to the desired switch-on time of the unit. Each switching segment corresponds to 30 minutes. The maximum switch-on time is 24 hours.
- To set the current time, turn the disc in the direction of the arrow until the arrow points to the current time.
- Plug the timer into the socket and connect the desired appliance to the timer.

4. Technical data

Article	Connection	Power	Protection Type	Protection Class
46911	230 V~, 50 Hz	Max. 16 A	IP 44	I

5. Maintenance

- Disconnect the entire product from the power supply and allow it to cool down before carrying out any cleaning or maintenance work on the product.
- Clean the product regularly - only with a slightly damp, soft and lint-free cloth.

6. Disposal

- Waste electronic equipment must be taken to public collection points and must not be disposed of as household waste.



F Instructions d'installation et d'utilisation
Minuterie mécanique IP 44
Art. No. 46911

Cher client, nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter notre produit. Ce mode d'emploi concerne exclusivement le produit susmentionné. Il contient des informations importantes sur la mise en service et la manipulation du produit. Veillez donc à consulter ce mode d'emploi, même si vous transmettez ce produit à des tiers. Il est donc important de bien conserver ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.

1. Consignes de sécurité

- En cas de dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi,
- le droit à la garantie est annulé !
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !
- En cas d'endommagement de la minuterie, la mise en service est strictement interdite.
- Ne mettez pas la minuterie en contact avec une chaleur extrême ou une flamme nue.
- L'ensemble du produit ne doit pas être modifié ou transformé. Toute modification entraîne l'annulation de la garantie, La plaque signalétique ne doit pas être retirée.

2. Utilisation conforme à la destination

La minuterie est conçue pour une utilisation en intérieur.

- Retirez avec précaution la minuterie de son emballage.
- Veillez à ce que les consommateurs raccordés à la minuterie aient une puissance maximale de 3680 W.
- Tenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Risque d'étouffement !

3. Utilisation

- Sur le disque de réglage, appuyez sur les segments de commutation correspondant à la durée de fonctionnement souhaitée de l'appareil. Chaque segment de commutation correspond à 30 minutes. La durée maximale de fonctionnement est de 24 heures.
- Pour régler l'heure actuelle, tournez le disque dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la flèche pointe vers l'heure actuelle.
- Branchez la minuterie dans la prise de courant et raccordez l'appareil souhaité à la minuterie.

4. Données techniques

Article	Raccordement	Puissance	Type de protection	Classe de protection
46911	230 V~, 50 Hz	Max. 16 A	IP 44	I

5. Entretien

- Mettez d'abord l'ensemble du produit hors tension et laissez-le refroidir avant de procéder à des opérations de nettoyage ou d'entretien sur le produit.
- Nettoyez régulièrement le produit - uniquement avec un chiffon doux et non pelucheux légèrement humidifié.

6. Mise au rebut

- Les appareils électroniques usagés doivent être déposés dans les points de collecte publics et ne doivent pas être éliminés comme des déchets ménagers.



NL Installatie- en bedieningsvoorschriften
Mechanische timer IP 44
Art. Nr. 46911

Geachte klant, dank u voor de aankoop van ons product. Deze gebruiksaanwijzing hoort uitsluitend bij het bovengenoemde product. Zij bevatten belangrijke informatie over de inbedrijfstelling en het gebruik van het product. Neem daarom deze gebruiksaanwijzing in acht, ook als u dit product aan derden doorgeeft. Het is daarom belangrijk dat u deze instructies op een veilige plaats bewaart voor toekomstige raadpleging.

1. Veiligheidsinstructies

- In geval van schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing,
- zal de garantie ongeldig maken!
- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!
- Als de timer beschadigd is, mag hij niet in gebruik worden genomen.
- Breng de timer niet in contact met extreme hitte of een open vlam.
- Het gehele product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd. Wijzigingen maken de garantie ongeldig, Het typeplaatje mag niet worden verwijderd.

2. Beoogd gebruik

De timer is ontworpen voor gebruik binnenshuis.

- Haal de timer voorzichtig uit de verpakking.
- Zorg ervoor dat de op de tijdklok aangesloten verbruikers een maximaal vermogen van 3680 W hebben.
- Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren. Verstikkingsgevaar!

3. Werking

- Druk op de schakelsegmenten op de instelschijf overeenkomstig de gewenste inschakeltijd van het toestel. Elk schakelsegment komt overeen met 30 minuten. De maximale inschakeltijd bedraagt 24 uur.
- Om de huidige tijd in te stellen, draait u de schijf in de richting van de pijl totdat de pijl naar de huidige tijd wijst.
- Steek de stekker van de tijdklok in het stopcontact en sluit het gewenste apparaat op de tijdklok aan.

4. Technische gegevens

Artikel	Aansluiting	Vermogen	Beschermings-type	Beschermings klasse
46911	230 V~, 50 Hz	Max. 16 A	IP 44	I

5. Onderhoud

- Koppel het gehele product los van de stroomvoorziening en laat het afkoelen alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan het product uit te voeren.
- Maak het product regelmatig schoon - alleen met een licht vochtige, zachte en pluisvrije doek.

6. Verwijdering

- Afgedankte elektronische apparatuur moet naar openbare inzamelpunten worden gebracht en mag niet als huishoudelijk afval worden verwijderd.

